

Scandinavian home Lysea Wegeleuchte PB/PD-Serie Scandinavian home Lysea Path Light PB/PD-Series

Modellnummer Model Number	Farbe, Ausführung / Colour, Version	Set Größe / Set Size
PBB1-NNNN-1000	Schwarz, PC-Rauchglas / Black, PC-Smoked Cover	1
PBB4-NNNN-1000	Schwarz, PC-Rauchglas / Black, PC-Smoked Cover	4
PBB1-NNNS-1000	Schwarz, PC-Rauchglas, Bewegungsmelder / Black, PC-Smoked Cover, Motion Sensor	1
PDA1-NNNN-1000	Anthrazit, PC-Milchglas / Anthracite, PC-Frosted Cover	1
PDA4-NNNN-1000	Anthrazit, PC-Milchglas / Anthracite, PC-Frosted Cover	4

Sicherheitshinweise vor Gebrauch

- Alle Hinweise beachten. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und Schäden führen, für die keine Haftung und Garantie übernommen wird.
- Betrieb im Innen- oder Außenbereich, aber nicht in Umgebungen mit brennbaren Gasen, Dämpfen oder Stäuben.
- **Installation nur durch ausgebildete Elektrofachkraft.**
- Vor Installation Strom abschalten und Spannungsfreiheit prüfen.
- Produkt und Anschlussleitungen auf Beschädigung prüfen.
- Reinigung nur mit trockenem Tuch.
- Gebrauch nur innerhalb der zulässigen Parameter, maximale Leistungsaufnahme des Leuchtmittels max. 25 W.

Safety Instructions Before Use

- Read and follow all instructions in this manual. Failure to do so may result in injury or damage, for which no liability or warranty is assumed.
- Suitable for indoor and outdoor use, but not in environments containing combustible gases, vapors, or dust.
- **Installation must be performed only by a qualified electrician.**
- Switch off power and verify absence of voltage before installation.
- Inspect the product and supply cables for damage before use.
- Clean only with a dry cloth.
- Use only within specified parameters, maximum lamp power is 25 W.

Installation und Inbetriebnahme

1. Die Leuchte ist ausschließlich zur Montage auf dem Boden und für den Betrieb an Netzspannung (220–240 V Wechselfrequenz, 50–60 Hz) vorgesehen.
2. Prüfen Sie zunächst, ob das beiliegende Befestigungsmaterial für Ihren Montageort geeignet ist.
3. Lösen Sie die Montageplatte von der Leuchte. Bei

Verwendung des Erdspießes, montieren Sie diesen im mittleren Loch der Montageplatte.

4. Führen Sie die Anschlussleitung durch einen geeigneten Ausschnitt der Montageplatte. Bei Leuchten mit Bewegungsmelder: Berücksichtigen Sie dabei die spätere Ausrichtung des Bewegungssensors.
5. Montieren Sie die Montageplatte auf dem Untergrund, bzw. drücken Sie den Erdspieß in den Boden. Achten Sie dabei auf eine exakt waagerechte Ausrichtung damit die Leuchte später nicht schief steht. **Achtung:** Nicht in die Anschlussleitung bohren!
6. Ziehen Sie die Anschlussbox aus der Leuchte und öffnen Sie diese. Nach dem Einführen der Anschlussdrähte in die Klemme auf festen Sitz achten.
7. Die Leuchte entspricht der Schutzklasse I und muss daher zwingend an den Schutzleiter angeschlossen werden (grün-gelb isolierte Ader).
8. Die blaue Anschlussleitung muss an den Neutralleiter (N, in Deutschland üblicherweise blau isolierte Ader) angeschlossen werden.
9. Die braune Anschlussleitung muss an die Phase (L, in Deutschland üblicherweise braun, schwarz oder grau isolierte Ader) angeschlossen werden.

10. Mittels Klemmblock mit doppelt ausgeführten Klemmen kann zu einer weiteren Leuchte weiterverbunden werden.

- Bei Leuchten mit Bewegungsmelder: Es können weitere Leuchten durch den Bewegungsmelder geschaltet werden. Dafür dient der geschaltete Ausgang L'. Dabei die maximale schaltbare Leistung von 100 W beachten! Die Leistung des in dieser Leuchte verwendeten Leuchtmittels muss dazu mit eingerechnet werden.
- Leitung(en) in der Zugentlastung befestigen, Anschlussbox verschließen und dabei auf den richtigen Sitz der Dichtung achten. Dann die Anschlussbox in die Leuchte schieben.
- Leuchte an der Montageplatte befestigen.
- Leuchtmittelabdeckung abschrauben und prüfen, ob die Dichtung an der Lampenfassung richtig auf der E27-Fassung sitzt oder ggf. dort aufsetzen. Die Dichtung verhindert, dass Kondenswasser, was sich am Lampenkolben bilden kann, in die Fassung läuft und dort zu Korrosion führt. Dann das Leuchtmittel durch die Dichtung in die Fassung drehen.
- Leuchtmittelabdeckung aufschrauben, dabei den Dichtring an der Leuchtmittelabdeckung auf korrekten Sitz prüfen.

15. Bei Leuchten mit Bewegungsmelder: Gewünschte Einstellungen für Empfindlichkeit (SENS), max. Einschalt-helligkeit (LUX) und Einschalt-dauer (TIME) vornehmen.

Installation and Commissioning

1. This light is designed exclusively for floor mounting and mains-voltage operation (220–240 V AC, 50–60 Hz).
2. Verify that the supplied mounting hardware is suitable for your installation surface.
3. Remove the mounting plate from the light. If using the ground spike, attach it to the center hole of the mounting plate.
4. Feed the supply cable through a suitable opening in the mounting plate. For lights with a motion sensor: Make sure to consider the final orientation of the motion sensor.
5. Mount the mounting plate onto the substrate, or press the ground spike into the ground. Make sure it is perfectly level so that the light will not be installed crooked. **Caution:** Do not drill into the supply cable.
6. Pull the connection box out of the light and open it. After inserting the wires into the terminal, make sure they are securely fixed.

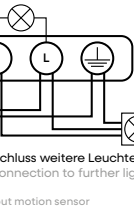
7. This light is a class I appliance and must therefore be connected to the protective earth conductor (green/yellow insulated wire).

- The blue wire must be connected to the neutral conductor (N).
- The brown wire must be connected to the live conductor (L).
- A further light can be connected via the terminal block with double terminals. For lights with a motion sensor: Additional lights can be switched via the motion sensor. The switched output L' is provided for this purpose. Do not exceed the maximum switching load of 100 W. The power consumption of the lamp used in this light must be included in the total load.
- Secure the cable(s) in the strain relief, close the connection box and make sure that the seal is seated correctly. Then slide the connection box into the light.
- Attach the light to the mounting plate.
- Unscrew the lamp cover and check whether the seal is correctly positioned on the E27 socket. If necessary, place it onto the socket. The seal prevents condensation that may form on the lamp bulb from running into the socket and causing corrosion. Then screw the lamp through the seal into the socket.

14. Screw the lamp cover back on, making sure that the sealing ring on the lamp cover is seated correctly.

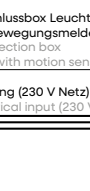
- For lights with a motion sensor: Adjust the desired settings for sensitivity (SENS), maximum switch-on brightness (LUX), and switch-on time (TIME).

Anschlussdiagramme / Wiring diagrams

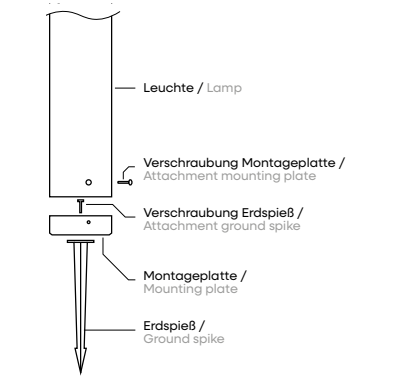


Leuchte ohne Bewegungsmelder / Light without motion sensor

Anschlussbox Leuchte mit Bewegungsmelder / Connection box light with motion sensor

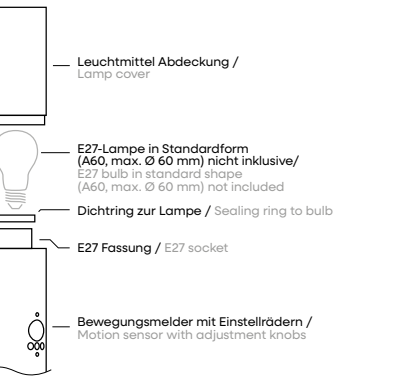


Leuchte mit Bewegungsmelder steuert weitere Leuchten / Light with motion sensor controls other lights



Montageskizze Befestigung / Mounting diagram for fastening

10



Installation Leuchtmittel / Installation of lamps

11

Hilfreiche Hinweise / Helpful Notes

- Zum Einbringen des Erdspießes ggf. ein Holz auf die Montageplatte legen und mittels Hammers einschlagen. Das Holz kann auch bei der waagerechten Ausrichtung hilfreich sein.
- Einstellempfehlung für Leuchten mit Bewegungsmelder: Wenn die Leuchte nur bei sehr dunklem Umgebungslicht eingeschaltet werden soll, LUX-Poti auf oder nahe Linksanschlag stellen. Sens-Poti auf Rechtsanschlag.
- Zur Prüfung der Einschaltdauer muss zur Auslösung die eingestellte Helligkeitsschwelle unterschritten sein; ggf. dafür vorübergehend den größten Lux-Wert einstellen.
- To drive the ground spike into the ground, place a piece of wood on the mounting plate if necessary and tap it in with a hammer. The piece of wood can also help when aligning the plate horizontally.
- Recommended settings for lights with a motion sensor: If the light should only switch on when the ambient light level is very low, set the LUX control to the far left or close to the far left. Set the SENS control to the far right.
- To test the switch-on time, the ambient light level must be

12

below the set brightness threshold so that the sensor can be triggered. If necessary, temporarily set the LUX control to the highest value.

Bei möglichen Fehlern / Possible Errors

- Stellen Sie sicher, dass das E27-Lampe funktionsfähig und komplett in die Fassung eingeschraubt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ordnungsgemäß verdrahtet ist.
- Make sure that the E27 bulb is working properly and is fully screwed into the socket.
- Make sure that the light is wired correctly.

13

Technische Daten und Spezifikationen / Technical Data and Specifications

Bezeichnung / Product Title	Wegeleuchte PB/PD-Serie / Path Light PB/PD-Series
Sockel-Typ / Socket Type	E27
Max. Leistung E27-Lampe / Max. Wattage E27 Bulb	25 W
Max. Leistung geschalteter Ausgang / Max. Wattage Switched Output	100 W, bis zu 5 weitere Leuchten / 100 W, up to 5 additional Lights
Erfassungswinkel / Detection Angle	120°
Erfassungsabstand, einstellbar / Detection Distance, adjustable	2 m – 10 m
Einschaltdauer, einstellbar / Switch-On Time, adjustable	5 s (± 3 s) – 5 min (± 1 min)

14

Helligkeitsschwelle, einstellbar / Brightness Threshold, adjustable	10 – 20000 Lux
Außenabmessung / Outer Dimensions	500 x 76 mm
Schutzart / Ingress Protection	IP44
Schutzklasse / Protection Class	I
Material / Material	Edelstahl, PC-Abdeckung / Stainless Steel, PC-cover
Modellnummer / Model Number	PBXX-NNNN-1000 PBXX-NNNS-1000 PDXX-NNNN-1000 PDXX-NNNS-1000

15

Entsorgung / Disposal

 **Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen.** Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen.

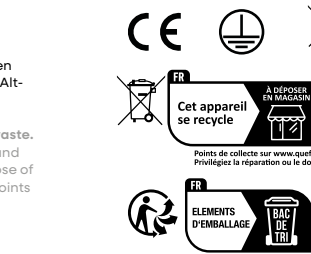
Do not dispose of this product in household waste. In accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive, dispose of electronic devices via your local collection points for electronic waste.

Kundenservice / Customer Service

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Wir helfen Ihnen gerne:
kontakt@home-scandinavian.de

If you have any questions or encounter issues, please contact our customer service at:
contact@home-scandinavian.de

16



home-scandinavian.de
kontakt@home-scandinavian.de
Scandinavian home Lysea
Eine Marke der / A Brand of
Impulse Advance GmbH Kohlmarkt 16
38100 Braunschweig Germany
© Scandinavian home Lysea

17

Scandinavian home

Betriebsanleitung Wegeleuchte PB/PD-Serie

Operating Manual
Path Light PB/PD-Series